

## Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

Canadiana.org has attempted to obtain the best copy available for scanning. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of scanning are checked below.

- Coloured covers /  
Couverture de couleur
- Covers damaged /  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated /  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing /  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps /  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) /  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations /  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material /  
Relié avec d'autres documents
- Only edition available /  
Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin / La reliure serrée peut  
causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la  
marge intérieure.
  
- Additional comments /  
Commentaires supplémentaires:

Canadiana.org a numérisé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de numérisation sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated /  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed /  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies /  
Qualité inégale de l'impression
  
- Includes supplementary materials /  
Comprend du matériel supplémentaire
  
- Blank leaves added during restorations may  
appear within the text. Whenever possible, these  
have been omitted from scanning / Il se peut que  
certaines pages blanches ajoutées lors d'une  
restauration apparaissent dans le texte, mais,  
lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas  
été numérisées.

Neuralgie, Rhumatisme, Goutte, Sciatique

N'usez que l'Huile de Pin Parfume

Produits Français couronnés par l'Académie de Paris.

10 Année—No 38

MONTREAL, 18 AOUT 1898

JOURNAL A UN SOU

# Le Canard

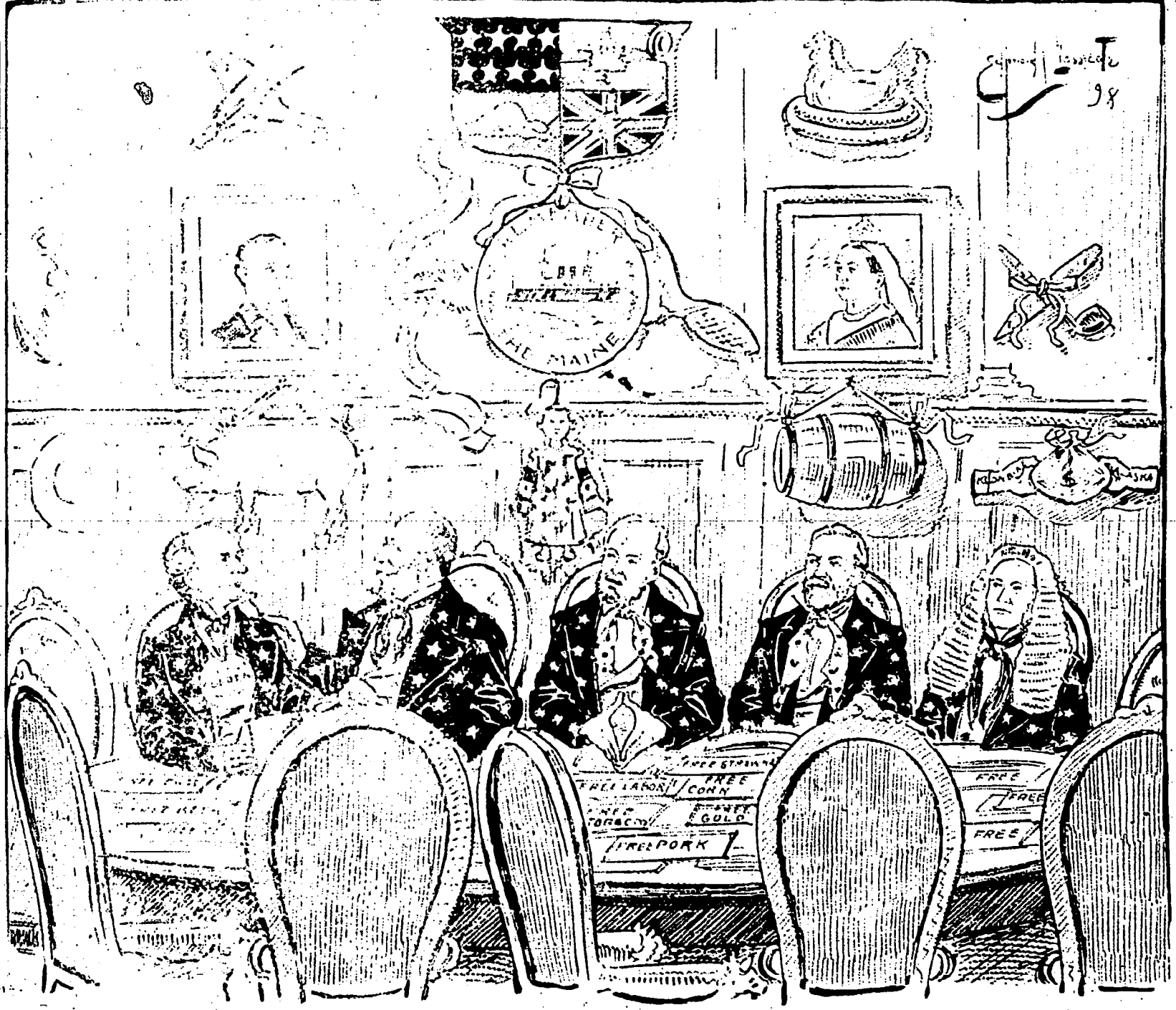
Humoristique — HEBDOMADAIRE — Illustré

"Le vrai sent quelquefois le faux pas vrai sans blague." — BOIS L'EAU.

IMPRIMERIE EN COOPERATION

H. BERTHELOT, Fondateur

BUREAU: 139 Rue Ste-Elizabeth



## LA CONFERENCE

LAURIER. — Mes amis, les Américains ne tardent rien que l'heure d'arriver. Faisons nos jurs, car s'ils s'imaginent que nous avons besoin d'eux, ils vont se montrer mal à mains.

VOUS TOUSSEZ. PRENEZ LE BAUME RHUMAL 25 cts LA BOUTEILLE PARTOUT



Pour les Clous, Plaies,  
Furuncles, Dartres, Eczemas

# N'utilisez que l'Onguent de Pin Parfume

Produits Français  
d'abordés par l'Académie de Paris.

nos diables, nous réussîmes à nous installer en voiture avec notre cadavre; et bientôt après nous chemîmes au grand trot vers Beauport.

Pour mieux dissimuler la nature de notre composition de route, nous avions imaginé tout ce qui se faisait dans un bon pardessus en pesu de baillon, ce qui s'appelait alors "un capot de peau de caribou"; nous nous avions enfoncé un œil sur nos yeux; puis nous l'avions solidement fixé au siège d'avant, dans l'attitude d'un voyageur un peu fatigué, mais aussi versant que vous le voyez.

Il fallait absolument être prévenu pour s'apercevoir que nous étions là en compagnie d'un cadavre de l'autre côté.

Et nous ne nous aperçûmes que trop tard.

Mais tout ce que nous avait mis en suspens, nous arrivâmes un peu, bien que la température se fût considérablement refroidie.

— Il faut absolument l'herbier de Saint-Jacques, dit mon camarade, le temps de le faire accommoder une poignée de petits pois, ça se refroidit, ça se gèle.

— Tu ne sais pas, répondit Martineau, mais ça va-t-il mettre le feu pendant que nous là?

— Parbleu, ça va le faire, nous dans la voiture, nous la raison. Qui s'imagine que c'est un mort?

— Au fait, nous ne serons qu'un instant.

— Parbleu!

Il pouvait être quelques minutes après onze heures, lorsque nous entrâmes à Beauport, avec des allures de gens tapageuses, afin qu'il convînt à tout étudiant de vingt ans en escapade ou en goguette.

À l'entrée de la ville, nous remarquâmes que nous étions fort remarqués; nous étions même entendus, quel qu'il fut, chut! chut! discrets, accablés de pas précipités qui semblaient s'adresser par une porte du fond.

Ces détails attirèrent que très peu notre attention sur le moment; ce ne fut que plus tard, en nous rappelant les circonstances de la soirée, que nous en comprîmes l'importance.

Nous nous fîmes servir, mon camarade et moi, chacun un bon grog bien chaud; et comme nous n'avions pas plus de raison que d'envie de nous attarder, nous remontrâmes en voiture; et fouette cocher du côté de Québec, avec toujours notre individu raide comme une barre, droit devant nous, attaché sur son siège.

À l'époque dont je vous parlo, la

cathédrale de Québec jouait une horloge qui sonnait les heures, et dont on voyait encore récemment le cadran sans aiguilles, aux facettes du clocher.

Je vous l'ai dit, le froid était adouci, et l'atmosphère, imprégnée d'humidité, était devenue étrangement sonore.

Les mille bruits de l'air nous arrivaient avec une netteté extraordinaire.

Le temps était "beau" comme on dit dans nos campagnes.

De plus, il nous venait par moments de l'ouest comme un léger bris de printemps.

Nous ne fûmes donc pas surpris, en arrivant sur les hauteurs de Beauport d'entendre, à l'issue de la cathédrale de Québec, sonner tout doucement des coups, qui se réfléchissaient sur les toits, les vitres et les façades de la ville, avec de petits tremblements très doux et très mystérieux.

"Minuit!" cria-t-il. Martineau, qui dit cela, se mit à bondir en avant. "Souhaitons-nous à tout le monde, répondit-il en se levant. Martineau, chez qui la peur avait dit le privilège de provoquer des épanchements catholastiques.

Et, debout, les deux, le cœur fier de jeunesse effervescente et le tête un peu perdue dans les vapeurs de l'alcool, emportés vers la ville au trot fiévreux de notre vaillant petit cheval qui faisait comme un vaivement ses glétois, nous tombâmes dans les bras l'un de l'autre.

— Bonne année, mon vieux!

— Je te la souhaite, fiston!

— Bonne et heureuse, mon cousin!

"Mon cousin et ma cousine" constituaient les appellations les plus affectueuses du temps.

— Bonne année?

— Bonne année!

— Bonne année!

Et nous nous tapions dans le dos à cœur joie, le givre de nos favoris sur nos joues, se mêlant à celui que la buée avait brodé sur nos fourreaux.

Enfin l'effusion passée, nous nous dégageâmes l'un de l'autre et nous nous retournâmes.

— Non, je sais pas si je dois continuer.

— Va, allez rire, messieurs.

Et pourtant, après quarante-cinq ans bien comptés, rien qu'au souvenir de ce que j'aperçus alors en me retournant, je me sens encore dresser les cheveux et tigrer le sang dans les veines.

Mon compagnon s'était affaissé

dans mes bras avec un cri d'incroyable épouvante.

Et j'étais là, stupéfié, horrifié, pétrifié, fou de terreur, devant le plus impossible des cas humains.

Notre sujet de dissection, le cadavre que nous avions retiré raide et à moitié gelé du fond du cimetière, l'homme inhumé depuis deux jours et avec qui nous voyageions depuis trois heures, debout, lui aussi, retourné sur son siège, rien nant je ne sais plus quels souhaits de bon anniversaire, tendait ses deux bras vers nous, comme pour se mêler à notre embrassement.

J'eus la force de me laisser tomber sur la route en entraînant mon camarade Martineau, qui, sans être précédemment évanoui, n'en avait guère mieux.

Pas de temps de nous demander si nous étions réveillés.

— Réveillés!

Quelques moments de langue. Deux ou trois coups de pied.

Voilà! dit-il, le cadavre est en train de se réveiller.

Notre cadavre se leva vers Québec, confiant par le cadavre vivant, et nous dûmes poursuivre notre route à pied, plus morts que vifs, harassés de fatigue, et croyant voir surgir des fantômes à chaque détour du chemin.

Notre cheval se retrouva le matin, encore tout gelé, au pied de la haie sur le corps, dans la cour de celui qui nous l'avait loué.

Nulle trace de cadavre!

Voilà, messieurs, dit le vieux docteur en concluant, les aventures auxquelles on était exposé, de notre temps, quand on voulait étudier la médecine.

Mais finissez votre histoire! m'écriai-je; expliquez-moi...

Le fait est, messieurs, reprit le vieux médecin, que je n'eus jamais aucune explication catégorique de ce qui nous était arrivé.

Nous devions nécessairement avoir été les victimes de confrères étudiants, qui ayant en vent de notre expédition, avaient décidé de nous enlever notre capture.

Pendant notre séjour dans l'auberge du Sault — et c'est ce qui expliquerait les chuchotements mystérieux que nous avions entendus en y entrant — ils avaient dû s'emparer de notre sujet, et installer un d'eux à la place du cadavre.

Voilà!

Si vous avez une meilleure explication à me fournir, je suis prêt à l'accepter.

En tout cas, je n'oublierai jamais de ma vie le premier de l'An 1817.

## PARC VIN MARIANI

### BORD-A-PLAISANCE

VIS-À-VIS LE BOIS DE PLAISANCE  
Près des chais de Cartierville.

Au bord de l'historique rivière des anciens voyageurs.  
Frais ombrages, Pêche, Tentes, Chaloupes et Baignoires.  
Bonne Liqueur et Cigares de choix.  
Tous les samedis, dimanches et jours de fêtes, excursions en yacht à vapeur.

**ARTIUR HÉTU,**  
Propriétaire

---

## HOTEL RIENDEAU

La maison par excellence pour les touristes, Balcons et terrasse. Vastes salons, chambres richement meublées. Service de première classe.  
En face de l'Hôtel-de-Ville et du Palais de Justice.  
A quelques pas des bateaux et des gares de chemins de fer.

**38 et 60 Place Jac-Cartier**  
**Jos. Riendeau.**

## Librairie FAUCHILLE

### 1712 RUE St-CATHERINE

En vente à des conditions spéciales; "Le Nouveau Larousse Illustré." Ce magnifique ouvrage se publie comme suit: Un fascicule toutes les semaines, ou une série comprenant 10 fascicules tous les deux mois et demi environ.

Une spécialité de livres français, principalement la mode Nationale, reçue tous les Lundis, et qui donne toutes les semaines pour 5 cts le numéro un patron grandeur naturelle. Toute personne qui prendra un abonnement de un an 6 mois ou 4 mois aura droit à 3 nos gratuitement.

Toutes commandes de Volumes exécutées trois semaines d'avis.

La fabrique de sacs en papier, pour épiciers, de

## E. B. EDDY & Cie

fait aujourd'hui concurrence sur le marché à tous les autres articles du même genre.

La CIE E. B. EDDY donne du meilleur papier, vend à meilleur marché et accorde un escompte plus élevé que toutes les autres.

Téléphonez au No. 1619, où donnez vos commandes.

Coin des rues Latour et Ste-Genève, Montreal

50 YEARS' EXPERIENCE

# PATENTS

TRADE MARKS  
DESIGNS  
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

## Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

**MUNN & Co.** 361 Broadway, New York  
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.







Dans votre intérêt  
et pour votre Bien

N'usez que le **SAVON DE PIN PARFUMÉ**

Produits Français  
couronnés par l'Académie  
de Paris.



## CIBOULOT, VOUS ETES UN COCHON

### SCENE PREMIERE

Sur le boulevard, à l'heure d'été.

MARMOUILLARD.

Ciboulot, t'en ai soit le ciel qui vous a placé sur mes pas.

CIBOULOT.

Marmouillard, bénis soient les dieux qui vous ont placé sur ma route.

MARMOUILLARD.

De grâce, disons des choses sérieuses. Ciboulot, vous êtes un cochon.

CIBOULOT.

Vous m'épouvanter. Etes-vous sûr?

MARMOUILLARD.

Je vous dis Ciboulot, que vous êtes un cochon; et si je vous dis que vous êtes un cochon, c'est qu'en effet vous êtes un cochon.—Comment, infâme Ciboulot, depuis le temps que nous nous connaissons, j'en suis encore à espérer que vous voudrez bien une fois,—je dis : une fois !—me donner des billets de théâtre pour aller applaudir une de vos premières?

CIBOULOT.

Mais...

MARMOUILLARD.

Pardonnez-moi, voulez-vous me permettre?

CIBOULOT.

Je vous en prie.

MARMOUILLARD.

Vous fîtes jouer aux Bouffes, en octobre dernier, une certaine Madame Briand qui interpréta Mily Meyer et qui triompha plus de trois mois.

CIBOULOT.

Oui. (Mentant.) Et j'ai le souvenir très-précis de vous avoir donné une place pour la première : un fauteuil de galerie, de face, qui était, je crois, le 44.

MARMOUILLARD.

Le 44?

CIBOULOT.

Ou le 45; je ne sais plus.

MARMOUILLARD.

Ni le 44 ni le 45, Ciboulot; ni n'importe quel autre fauteuil, de face, de profil ou de trois quarts. Vous me donnâtes peau-de-balle.

CIBOULOT.

Allons donc!

MARMOUILLARD.

Ne dites pas : "Allons donc"; je vous répète, Ciboulot, que vous me donâtes peau-de-balle.

CIBOULOT.

C'est donc sans l'avoir fait exprès.

MARMOUILLARD.

Soit.—En janvier, vous fîtes représenter au théâtre de la Renaissance un vaudeville intitulé : Sa majesté le roi Loufoque.

CIBOULOT.

Il est vrai. (Mentant.) La première en eut lieu un samedi, et je vous adressai par la poste sous pli recommandé et affranchi sept sous, une excellente loge de balcon. Il pleuvait... preuve que je ne mens pas.

MARMOUILLARD.

Une loge de balcon?

CIBOULOT.

Oui, une loge de balcon. Peut-être même, était-ce une loge d'avant-scène.

MARMOUILLARD.

Ni l'une ni l'autre.

CIBOULOT.

Le peut-il?

MARMOUILLARD.

Sous pli recommandé et affranchi sept sous, vous m'adressâtes peau-de-balle.

CIBOULOT.

C'est donc que la poste ne vous aura pas remis ma lettre. Je vais écrire au Ministre et faire révoquer le Directeur.

MARMOUILLARD.

Passons. Février arriva, et, avec lui, la première, au Vaudeville, de votre comédie...

CIBOULOT.

"Les maris sont des traîtres"; parfaitement. C'était un mardi. (Mentant.) Même que je vous remis, en mains propres, deux jolis fauteuils d'orchestre...

MARMOUILLARD.

Point.

CIBOULOT.

Point?

MARMOUILLARD.

Aucun fauteuil d'orchestre.

CIBOULOT, (feignant de douter.)

Croyez-vous?

MARMOUILLARD.

Si je crois? Ah! je vous crois que je crois.

CIBOULOT, (faussement navré.)

Je fus un coupable.

MARMOUILLARD.

Vous fîtes que ce vous êtes resté : un cochon.—Mais, dites, Ciboulot, l'heure est venue de racheter vos torts et je compte que vous n'y sauriez manquer. (Geste éloquent de Ciboulot.) L'Echo de Paris d'aujourd'hui annonce que vous avez ce soir une première à l'Odéon.

CIBOULOT.

Non, au Gymnase. A l'Odéon, c'est la pièce de X...

MARMOUILLARD.

C'est juste. Donnez-moi un fauteuil d'orchestre, Ciboulot, pour votre première au Gymnase.

CIBOULOT, (solennel et menteur.)

Le diable m'emporte si je ne vous en ai envoyé quatre, il n'y a pas plus de vingt minutes, par le chasseur du café... chose.

MARMOUILLARD, (froidelement.)

C'est une blague.

CIBOULOT.

Je vous jure...

MARMOUILLARD.

C'est une blague.—Ciboulot, vous êtes un cochon; vous ne voulez pas me donner des places pour aller voir jouer votre pièce. Eh bien, écoutez-moi : à compter de cet instant, je vous tiens et ne vous lâche plus. Cramponné aux boutons de votre redingote, je m'incruste à votre existence. Rechercher que vous êtes, je serai la moule inexorablement attachée à vos flancs. A travers une vie à tout jamais gâchée, je vous poursuivrai de mes reproches, etc...

CIBOULOT, (effrayé.)

Vous ne ferez pas cela, Marmouillard?

MARMOUILLARD.

Je le ferai.

CIBOULOT.

Homme impitoyable!

MARMOUILLARD.

Je le ferai.

CIBOULOT.

Cœur de marbre!

MARMOUILLARD.

Je le ferai! je le ferai! je le ferai!

CIBOULOT, (vaincu.)

Voulez-vous un strapontin numéroté?

MARMOUILLARD.

Oui.

CIBOULOT.

En voici donc un, c'est tout ce qui

me reste. (Il le lui donne.) Surtout, mentez-vous savez, mon vieux, soyez gentil. Je compte sur vous pour petit bravo.

MARMOUILLARD.

Plaisantez-vous... Merci, Ciboulot, merci bien.

Ciboulot s'éloigne. (Marmouillard, resté seul, consulte le billet. Il le tourne, le retourne, le flair, le tripote.)

A mi-voix :

Je ne sais pas... pourquoi... j'ai comme une vague idée que c'est un joli coup de rascasse, cette pièce-là. Même jeu.

Il fait chaud... à aller au théâtre... Même jeu.

...s'embêter. (Même jeu)

Quelle diable d'idée... eue de mander cette place... est-ce que je vais en tirer quelque inspiration sérieuse? Au fait, que je sache... je la donnerai à mon petit...

SCENE II

Le lendemain. Même décor, même heure.

MARMOUILLARD, (à part.)

Ah bigre! ah... ah... ah... Ciboulot s'avance vers moi la main tendue. Il a le sourire sur les lèvres et sans doute il va me demander si j'ai pris beaucoup d'argent... à sa nouvelle pièce du Gymnase... que lui pondre?... Lui... ah... j'ai envoyé mon concierge... peut-être de mauvais goûts... Ma foi, tant payons d'audace... j'ai le compte rendu... (Ciboulot.)

Ah! mon cher! mon cher! je vous fais de compliments.

CIBOULOT, (à part et modeste.)

Vous vous êtes amusé?

MARMOUILLARD.

Si je me suis amusé? C'est dire que je suis... ah... ah... ah...

CIBOULOT, (à part.)

Allons!

MARMOUILLARD.

Il n'y a pas de "ah"; je vous assure, Ciboulot, que je suis... ah... ah... ah... modeste et plus humble qu'il ne croit; vous avez beaucoup de talent et votre type de jeune fille est un jeu de grâce, d'ingénuité et d'esprit.

CIBOULOT, (surpris.)

Mon type de jeune fille?

MARMOUILLARD, (poursuivant.)

Votre héroïne, madame... chose machin... (je ne sais plus comme vous l'appellez) est d'une cruauté

Vos enfants ont-ils la Coqueluche ou un Rhume obstiné,  
DONNEZ LEUR LE

**BAUME RHUMAL** 25 cts la bouteille. Partout

Pour la Toux,  
Mal de Gorge et la Voix

# Sucez les Bonbons de Pin Parfume

Produits Français  
reconnus par l'Académie  
de Paris.

joyante, mais combien vraie hélas !  
combien observée... Bien aussi,  
mari, eh très bien ! et cependant  
vous demanderai la permission de  
faire une légère critique. Vous êtes  
si bon pour cet honnête homme, ré-  
sument ; et le coup de couteau de  
la fin est de trop.

Marmouillard.  
Tout de bon.  
Marmouillard.  
Vous m'étonnez.  
Marmouillard.  
E se peut que je vous étonne, mais  
c'est en est ainsi, et quand j'ai vu  
durant le regard froidement en  
sant : " Vous m'avez tiré six coups  
de revolver qui ont tous raté les uns  
après les autres : je suis en droit de  
faire une défense." les larmes ont jailli  
de mes yeux (Riant.) Vous êtes un  
coq, Ciboulot ; vous m'avez fait  
paraître comme une simple grisette.

Marmouillard.  
La vérité ?  
Marmouillard.  
La vérité.  
Ciboulot.  
Marmouillard, vous êtes un co-  
q ; vous n'êtes pas allé voir ma  
pèce.  
Marmouillard, (dans un hurlement.)  
Moi !  
Ciboulot.  
Oui, vous.  
Marmouillard.  
Du tonnerre de Dieu...

Ciboulot.  
Laissez donc le tonnerre de Dieu  
au magasin des accessoires ; voilà une  
lettre que vous pataugez dans la pié-  
de de l'Odéon.  
Marmouillard, (atterré, à part.)  
Zut ! Je me suis trompé de compte  
madame.



**HOTEL JACQUES-CARTIER**  
Cet hôtel, remis sur le pied d'antrefois,  
vient d'être réouvert par J. B. Bureau et Cie.  
Déjà l'excellent service a su attirer une clientè-  
le nombreuse. Nous invitons nos lecteurs  
à faire une visite au nouvel hôtel.

**LA VÉRITÉ EST :**  
Que l'efficacité et l'économie  
sont personnifiées par le Savon  
de Pin Parfume. 10 cts la  
barre partout.



## PETIT PEDANT

MELLE NITOUCHÉ.—Tu n'as pas honte de te baigner avec un  
costume comme celui-là, sur une place publique.  
Ti coq.—Oui, j'ai honte, mais c'est maman qui me l'a fait met-  
tre. Si vous voulez me promettre de ne pas lui dire, je vais l'ôter.

## Correspondance

Lavaltrie, 27 juillet 1898.

La semaine dernière notre vieille  
Joséphine accompagnée de deux pi-  
lotes branchés s'en allait à Contrecoeur  
dans un grand bac chercher cinquante  
balles de foin. La traversée en allant  
fut splendide, mais en revenant la  
vieille qui est de la société des peignes  
crakers s'est attirée le courroux du  
Dieu Bacchus, en ne suivant pas les  
conseils de ses pilotes qui voulaient  
lui faire mouiller son foin à l'hôtel  
Dufaut. Aussi Bacchus irrité de cette  
peignerie envoya un vent violent qui  
fit emplir le bac, malgré que notre  
vieille eut jeté la moitié de sa cargai-  
son à l'eau. Comme la vieille est dans  
un âge critique et qu'elle a pris un  
bain forcé le Docteur Invisibles pense  
bien qu'elle n'en réchappera pas,  
surtout après la misère qu'elle a eu à  
sortir ses balles de foin de l'eau et à  
les faire sécher.

Ce n'est que dimanche dernier  
qu'elle a pu le mettre en grange.  
Notre vieille Pigousse a encore  
deux voyages à faire à Contrecoeur,  
elle ne sait pas comment arranger  
cette affaire là.  
Elle devrait demander conseil à  
son Crakers ; s'il n'est pas bon pour  
éteindre le feu, il est peut-être bon  
pour l'eau, lui qui avec la vieille José-

phie savent si bien faire payer l'a-  
mendé.

Les Invisibles croient que c'est  
une partie de cet argent que la vieille  
sée a perçue dans la fameuse amende  
de ce printemps, qu'elle a été obligé  
de jeter à l'eau. On sait que la fa-  
rine du diable s'en retourne en son.

Ce qui n'est pas joli du tout pour  
la population de Lavaltrie, c'est qu'au  
lieu de plaindre cette pauvre vieille  
toupie, c'est à qui en ferait des gorges  
chaudes, *stram populam*, et les plus  
coupables c'est les Invisibles qui mal-  
traient cette pauvre vieille malgré  
ses plis et sa tinture et qui n'ont d'au-  
tres réponse à faire que celle-là :  
" Castigai ridendo mores," jusqu'à  
petit Jean qui en rit après avoir refusé  
vingt cents pour faire le voyage.

Ce n'est pas tout, les pilotes qui ne  
sont pas encore payé parlent de s'a-  
dresser à un disciple de Thémis pour  
se faire payer " Dura lex, sed lex."

### LES INVISIBLES.

Ce n'est pas nécessaire d'aller à Cuba pour  
umer un bon cigare de la Havane, ni aux  
Etats-Unis pour boire du bon lager et toutes  
les fancy drinks imaginables. Allez chez  
Fred Dubois, 60, rue St-Gabriel.

Ce joli restaurant a été remis à neuf et son  
aimable propriétaire n'épargne rien pour don-  
ner satisfaction à la clientèle d'élite qui fré-  
quente son établissement.

Allez voir Fred et vous ne voudrez plus al-  
ler ailleurs.

## DROLERIES

A l'examen de baccalauréat.  
— Quel est le meilleurs isolateur  
connu ? demande le professeur de  
physique.  
— La pauvreté !

Mme X..., qui a épousé un ivro-  
gne, arbore un nez plus qu'irisé au  
milieu d'un visage pâle.  
— Pauvre femme ! faisait remarquer  
sa meilleure amie, c'est son mari qui  
boit et c'est elle qui a le nez rouge.

L'erversité féminine.  
— Comment ! après un mois de ma-  
riage, déjà des coups de canif ?  
— Je crains de trop m'attacher à  
mon mari !

Pensées.  
Quand il fait campagne, un général  
ressemble à une drôlesse, s'il manque  
de réserve.  
Je déjeûne l'archer le plus fort d'arri-  
ver à bander l'Arc de Triomphe.

Guibollard revient de l'Hôtel des  
Ventes :

— Il y avait, dit-il, des occasions  
magnifiques. Ainsi, j'ai vu vendre  
pour dix-huit francs, vingt-quatre vo-  
lumes superbes.

— Quel était cet ouvrage ?  
— C'était intitulé : " Œuvres com-  
plètes."

## VIVE L'ILE AU HERON

Le fleuve St Laurent est le plus  
beau du monde, nous disent les tou-  
ristes qui ont beaucoup voyagé. S'ils  
visitaient aux pieds d-s rapides La-  
chine, la coquette petite île que nous  
appelons l'île au Héron ils verraient  
quelque chose de charmant, ils gout-  
teraient un bon air frais et admireraient  
combien ce site est admirable et poé-  
tique.

Toutes les commodités possibles  
sont données au public qui désire se  
rendre à ce lieu d'agrément. Voici :  
Le Vapeur " Ile Héron " fait la  
traversée entre Verdun et la Côte Ste-  
Catherine, mieux connue sous le nom  
de l'île Héron, tous les jours, excepté  
le mercredi :

### JOURS DE SEMAINE

DE VERDUN. — 6 a.m., 2.30 p.m.,  
et 6 p.m.  
DE LA COTE STE-CATHERINE. — 4  
a.m., 8.30 a.m., et 4 p.m.

### DIMANCHES

DE VERDUN. — 8 a.m., 2.30 p.m.  
et 6 p.m.  
DE LA COTE STE-CATHERINE. — 7  
a.m., 9 a.m., et 5 p.m.

Le mercredi le vapeur fait qu'un  
voyage de la Côte Ste Catherine à  
8.30 a.m. et de Verdun à 6 p.m.  
Le Vapeur part du quai vis-à-vis de  
chez M. Brault, rivière St-Pierre.  
Billets, aller et retour — Voitures,  
75cts ; Piéteus, 20 cts.

Boulevard St-Lambert



